

LOS GASTOS DEL PRESENTE PROYECTO HAN SIDO CUBIERTOS PARCIALMENTE
POR LA SUBVENCIÓN CONCEDIDA POR LA FUNDACIÓN RUSSKIJ MIR

ЗАТРАТЫ НА РЕАЛИЗАЦИЮ ПРОЕКТА ЧАСТИЧНО ПОКРЫТЫ ЗА СЧЕТ ГРАНТА,
ПРЕДОСТАВЛЕННОГО ФОНДОМ «РУССКИЙ МИР».

GUZMÁN TIRADO, R., VOTYAKOVA, I., SOKOLOVA, L., SAFRONOVA, L. (eds.)
CONGRESO INTERNACIONAL
«Investigaciones comparadas ruso-españolas: aspectos teóricos y metodológicos».
Granada, 7-9 de septiembre de 2011
Edita: Jizo Ediciones, Granada.
ISBN: 978-84-938920-0-5
D. Legal: AV-88-2011

Produce: Industrias Gráficas Abulenses, S. L.

“Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra
solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley.

Dirijase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos –www.cedro.org),
si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.”

El presente año 2011 es también el que celebra el centenario de la independencia de España-Rusia; para celebrar este aniversario en ambos países.

Pero 2011 es también el año en el que se cumplen 50 años de la fundación de la Universidad de Traducción e Interpretación. En 1961 comienza la enseñanza de esta especialidad en una de las primeras universidades de España.

Antonio Pretel Martín, fundador de esta familia a la Unión Soviética, fue el primer hermano ruso de la UGR. Tras su fallecimiento, su hermano Damián se encargó de la dirección de la Universidad de Traducción e Interpretación.

Un periodo poco conocido de nuestra historia fue la etapa de la Asociación de Traductores Mayor “San Bartolomé”, que organizó numerosas actividades culturales, como la música folclórica, etc. de la ciudad granadina del momento.

En 1993 comenzó la enseñanza de esta especialidad, más tarde se implantó en otras universidades en proceso de extinción.

En la actualidad, la Universidad de Traducción e Interpretación de la Facultad de Traducción e Interpretación de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Granada es el Centro de Lenguas Modernas de nuestro país en contar con esta especialidad.

La Universidad de Granada ha sido nuestro país en contar con esta especialidad.

A lo largo de estos años, la Universidad de Granada con las lenguas eslavas, ha mantenido una mención requiere el Comité de Lenguas del educativo internacional: el Comité de Lenguas por Liudmila Putina, española. Su visita fue esencial para la creación de los dos Centros de la Facultad de Traducción e Interpretación próximamente.

La Universidad de Granada ha sido el Ejecutivo de Asociación Internacional de Traductores formado por 21 miembros de todos los países, lo que constituye el principal de decisión del Comité de Lenguas.

La preparación de este libro comenzó en septiembre de 2010, cuando se reunió la Fundación “Russkij mir”.